

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Järnvägstillämpningar – Fasta installationer – Särskilda fordringar på växelspanningsställverk – Del 2: Frånskiljare, jordningskopplare och kopplingsapparater med märkspänning över 1 kV

Railway applications –

Fixed installations –

Particular requirements for alternating current switchgear –

Part 2: Disconnectors, earthing switches and switches with nominal voltage above 1 kV

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50152-2:2012. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50152-2:2012.

Nationellt förord

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 62271-1, utgåva 1, 2009, SS-EN 62271-102, utgåva 1, 2003 och/eller SS-EN 62271-103, utgåva 1, 2012.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 50152-2, utgåva 2, 2008, gäller ej fr o m 2015-10-15.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English version

**Railway applications -
Fixed installations -
Particular requirements for alternating current switchgear -
Part 2: Disconnectors, earthing switches and switches with nominal
voltage above 1 kV**

Applications ferroviaires -
Installations fixes -
Spécifications particulières pour
appareillage à courant alternatif -
Partie 2: Sectionneurs, sectionneurs de
terre et interrupteurs de tension nominale
supérieure à 1 kV

Bahnanwendungen – Ortsfeste Anlagen -
Besondere Anforderungen an
Wechselstrom-Schaltanlagen –
Teil 2: Trennschalter, Erdungsschalter
und Lastschalter mit einer Nennspannung
größer als 1 kV

This European Standard was approved by CENELEC on 2012-10-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Normal and special service conditions [2].....	7
5 Rating [4]	7
5.1 General	7
5.2 Nominal voltage (U_n)	7
5.3 Rated voltage (U_{Ne}) [4.1].....	7
5.4 Insulation coordination	7
5.5 Rated frequency [4.3]	8
5.6 Rated supply voltage of closing and opening devices and of auxiliary and control circuits (U_a) [4.8]	8
5.7 Rated making and breaking current	8
5.8 Rated values for mechanical endurance [102: 4.106]	9
6 Design and construction [5]	9
6.1 General	9
6.2 Combined switching devices	9
7 Type tests [6].....	10
7.1 General	10
7.2 Dielectric tests [6.2].....	10
7.3 Electromagnetic compatibility tests (EMC) [6.9]	10
7.4 Making and breaking tests [103: 6.101].....	10
7.5 Operating and mechanical endurance test [6.102].....	10
8 Routine tests [7].....	11
9 Guide to the selection of switching devices for service [8].....	11
10 Information to be given with inquiries, tenders and orders [9]	11
11 Rules for transport, storage, erection, operation and maintenance [10].....	11
12 Safety [11].....	11
13 Influence of the product on the environment [12].....	12
Bibliography	13

Tables

Table 1 — Nominal voltages (U_n), rated impulse voltages (U_{Ni}) and short-duration power-frequency withstand voltage (U_d) for circuits connected to the contact line	8
Table 2 — Mechanical endurance classes and recommended use	9

Foreword

This document (EN 50152-2:2012) has been prepared by CLC/SC 9XC "Electric supply and earthing systems for public transport equipment and ancillary apparatus (Fixed installations)".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-10-15
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2015-10-15

This document supersedes EN 50152-2:2007.

EN 50152-2:2012 includes the following significant technical changes with respect to EN 50152-2:2007:

This standard was revised to reflect the latest versions of standards referenced and to remove text already included in the EN 62271 series. The scope was extended to include single-phase and two-phase devices. Definitions were added to provide the necessary precision and to meet the needs of railway applications. Table 1 was reworked according to the changes of EN 50124-1:2001, Table A.2 and Table B.1. Table 2 'Coordination table of rated values for devices' of the previous version was removed. Ratings previously given under the clause 'type tests' were moved to the new Table 2 'Mechanical endurance classes and recommended use'.

EN 50152 series under the generic title *Railway applications — Fixed installations — Particular requirements for alternating current switchgear* is divided as follows:

- *Part 1: Circuit-breakers with nominal voltage above 1 kV;*
- *Part 2: Disconnectors, earthing switches and switches with nominal voltage above 1 kV;*
- *Part 3-1: Measurement, control and protection devices for specific use in a.c. traction systems — Application guide;*
- *Part 3-2: Measurement, control and protection devices for specific use in a.c. traction systems — Single-phase current transformers;*
- *Part 3-3: Measurement, control and protection devices for specific use in a.c. traction systems — Single-phase inductive voltage transformers.*

Introduction

This standard needs to be read in conjunction with EN 62271-1:2008, EN 62271-102:2002 and/or EN 62271-103:2011, depending on the equipment involved.

References in subclauses in EN 62271-102 need to be to EN 62271-1 instead of EN 60694.

Where a particular clause of EN 62271-1, EN 62271-102 or EN 62271-103 is not mentioned in this standard, that clause applies as far as reasonable. Where requirements relate exclusively to three-phase systems or to voltages outside those in use in traction systems, they are not applicable. Where this standard states "addition" or "replacement", the relevant text of EN 62271-1, EN 62271-102 and EN 62271-103 needs to be adapted accordingly. When a clause is named applicable to both EN 62271-102 or EN 62271-103, then reference needs to be made only to the standard appropriate for the respective switching device.

The numbering of clauses in EN 62271 series is not used in this European Standard. The numbering in square brackets refers to the numbering of clauses in EN 62271 series. References specific to numbering of clauses in EN 62271-102 have the prefix '102.' and specific to EN 62271-103 have the prefix '103.'.

Where terms defined in EN 62271 series conflict with definitions of same terms as given in IEC 60050-811:1991, or the other railway applications documents listed in the normative references, the definitions in EN 62271-1, EN 62271-102 and EN 62271-103 need to be used.

NOTE 1 The clause numbering in EN 62271-102 and EN 62271-103 is the same as in EN 62271-1. Additional requirements specific to the type of switching device start with subclause numbers from 100.

NOTE 2 The suffix N which appears in this standard for rated values is not used in EN 62271 series.

1 Scope

This European Standard is applicable to single-pole and two-pole alternating current (a.c.) disconnectors, earthing switches and switches which are:

- designed for indoor or outdoor fixed installations in traction systems, and
- operated with an a.c. line voltage and frequency as specified in EN 50163.

NOTE 1 EN 50163 specifies the a.c. traction systems 15 kV 16,7 Hz and 25 kV 50 Hz.

NOTE 2 As rails of a.c. traction systems are connected to earth and included in the return current path all phase to earth voltages will be within the tolerances as specified in EN 50163. Nevertheless phase to phase voltages are sometimes higher, e.g. in autotransformer systems.

NOTE 3 The two poles of a switch can be connected in series to provide secure isolation (i.e. two breaks in series).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50121-5, *Railway applications — Electromagnetic compatibility — Part 5: Emission and immunity of fixed power supply installations and apparatus*

EN 50124-1:2001, *Railway applications — Insulation coordination — Part 1: Basic requirements — Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment*

EN 50152-1:2012, *Railway applications — Fixed installations — Particular requirements for alternating current switchgear — Part 1: Circuit breakers with nominal voltage above 1 kV*

EN 50163:2004, *Railway applications — Supply voltages of traction systems*

EN 62271-1:2008, *High-voltage switchgear and controlgear — Part 1: Common specifications* (IEC 62271-1:2007)

EN 62271-102:2002, *High-voltage switchgear and controlgear — Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches* (IEC 62271-102:2001 + corrigendum Apr. 2002 + corrigendum May 2003)

EN 62271-103:2011, *High voltage switchgear and controlgear — Part 103: Switches for rated voltages above 1 kV up to and including 52 kV* (IEC 62271-103:2011)